



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE—POSVRY

Vol. 46.]

CAPE TOWN, 30TH APRIL, 1969.

KAAPSTAD, 30 APRIL 1969.

[No. 2368.]

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.

No. 677.]

30th April, 1969.

No. 677.]

30 April 1969.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 36 of 1969: Artificial Insemination of Animals Amendment Act, 1969.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 36 van 1969: Wysigingswet op die Kunsmatige Inseminering van Diere, 1969.

Act No. 36, 1969

ARTIFICIAL INSEMINATION OF
ANIMALS AMENDMENT ACT, 1969.

ACT

To amend the Artificial Insemination of Animals Act, 1954, so as to qualify the non-application thereof to the collection of semen from animals by owners of such animals; to state expressly that the said non-application is also valid when the insemination of animals is performed by full-time employees of owners of such animals; to alter the constitution of the board and tenure of office of the members; to increase the quorum for board meetings; and to provide for incidental matters.

(English text signed by the State President.)
(Assented to 18th April, 1969.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of
section 2 of
Act 23 of 1954,
as substituted by
section 1 of
Act 26 of 1957
and amended by
section 1
of Act 56 of
1962.

1. Section 2 of the Artificial Insemination of Animals Act, 1954 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The provisions of this Act (except the provisions relating to the import or export of semen and the provisions of section 17) shall not apply—

(a) to the collection of semen—

(i) if the semen is collected by or on the instructions of the owner from an animal which either has not been used previously by another person for the purpose of collecting semen or, on the application of that owner, has been deemed by the Registrar to be suitable to be used for the collection of semen for the purpose mentioned in this subparagraph and if the semen so collected is used exclusively for the insemination of animals belonging to the owner of the animal from which such semen is collected; or

(ii) if it is collected exclusively for the purpose of being examined and tested; or

(b) to the insemination of an animal by the owner thereof or by any person in the full-time employment of such owner.”; and

(b) by the addition of the following subsections:

“(4) In any case where semen from an animal has been deep-frozen and stored by a former owner of the animal, the Registrar shall not approve an application referred to in subsection 1 (a) (i) in connection with that animal, unless the standards of excellence and health of the animal concerned are acceptable to him.

(5) In any case where an animal which has been used by any person for the collection of semen becomes the property of another person, it shall be presumed, unless the contrary is proved, that at all relevant times the new owner knew that the animal has been so used for the collection of semen.”.

WYSIGINGSWET OP DIE KUNSMATIGE
INSEMINERING VAN DIERE, 1969.

Wet No. 36, 1969

WET

Tot wysiging van die Wet op die Kunsmatige Inseminering van Diere, 1954, om die nie-toepassing daarvan op die opvang van saad van diere deur eienaars van daardie diere te kwalifiseer; om dit duidelik te stel dat bedoelde nie-toepassing ook geld wanneer voltydse werknemers van eienaars van diere kunsmatige inseminering van daardie diere toepas; om die samestelling van die raad en die ampstermyn van die lede te wysig; om die kworum vir raadsvergaderings te verhoog; en om voorsiening te maak vir bykomstige aangeleenthede.

(Engelse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 18 April 1969.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

1. Artikel 2 van die Wet op die Kunsmatige Inseminering van Diere, 1954 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig—

Wysiging van artikel 2 van Wet 23 van 1954, soos vervang deur artikel 1 van Wet 26 van 1957 en gewysig deur artikel 1 van Wet 56 van 1962.

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) Die bepalings van hierdie Wet (uitgesonderd die bepalings met betrekking tot die invoer of uitvoer van saad en die bepalings van artikel 17) is nie van toepassing nie—

(a) op die opvang van saad—

(i) indien die saad deur of in opdrag van die eienaar opgevang word van 'n dier wat of nie vantevore deur 'n ander persoon vir die opvang van saad gebruik is nie of, op aansoek van daardie eienaar, deur die Registrateur as geskik geag is om gebruik te word vir die opvang van saad vir die doel in hierdie subparagraaf genoem en indien die saad aldus opgevang uitsluitlik vir die inseminering van diere behorende aan die eienaar van die dier waarvan daardie saad opgevang is, gebruik word; of

(ii) indien dit opgevang word uitsluitlik om ondersoek en getoets te word; of

(b) op die inseminering van 'n dier deur die eienaar daarvan of deur iemand in die voltydse diens van sodanige eienaar.”; en

(b) deur die volgende subartikels by te voeg:

„(4) In 'n geval waar saad van 'n dier deur 'n vorige eienaar van die dier diepbevries en geberg is, staan die Registrateur nie 'n in subartikel (1) (a) (i) bedoelde aansoek in verband met daardie dier toe nie, tensy die standarde van voortreflikheid en gesondheid van die betrokke dier vir hom aanvaarbaar is.

(5) In 'n geval waar 'n dier wat deur iemand vir die opvang van saad gebruik is, van eienaar verwissel, word vermoed, tensy die teendeel bewys word, dat die nuwe eienaar te alle tersaaklike tye geweet het dat daardie dier aldus vir die opvang van saad gebruik is.”.

Act No. 36, 1969

ARTIFICIAL INSEMINATION OF
ANIMALS AMENDMENT ACT, 1969.

Amendment of
section 3 of
Act 23 of 1954,
as substituted by
section 2 of
Act 70 of 1959.

2. Section 3 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) The Minister shall appoint a board to be known as the Artificial Insemination Board consisting of sixteen members, of whom—

- (a) five shall be appointed from a panel of ten names submitted by the South African Agricultural Union;
- (b) five shall be appointed from a panel of ten names submitted by the South African Stud Book Association;
- (c) two shall be appointed from a panel of four names of the veterinary superintendents of, and submitted jointly by the co-operative companies rendering artificial insemination services;
- (d) one shall be appointed from a panel of two names submitted by the South African Society of Animal Production;
- (e) one shall be appointed from a panel of two names submitted by the South African Veterinary Medical Association; and
- (f) two shall be officers of the Department of Agricultural Technical Services.”; and

- (b) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

“(5) If the organization or association concerned fails to submit a panel of names in pursuance of a notice under subsection (2) or (3), within the period specified in the said notice, the Minister may appoint one or more persons whom he deems suitable, in the place of the person or persons whose names are required to be submitted by such organization or association.”.

Amendment of
section 5 of
Act 23 of 1954,
as amended by
section 3 of
Act 70 of 1959.

3. Section 5 of the principal Act is hereby amended—

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) A member of the board (except a member referred to in section 3 (1) (f) who shall hold office during the Minister's pleasure) shall, subject to the provisions of subsections (4), (5) and (7), hold office for a period of three years and shall be eligible for reappointment on the expiration of his period of office: Provided that the Minister may at any time, if he is satisfied that there are good reasons for doing so, terminate the period of office of any member of the board.”; and

- (b) by the deletion of subsections (2) and (3).

Amendment of
section 8 of
Act 23 of 1954.

4. Section 8 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) Nine members of the board shall form a quorum for any meeting of the board.”.

Short title.

5. This Act shall be called the Artificial Insemination of Animals Amendment Act, 1969.

WYSIGINGSWET OP DIE KUNSMATIGE
INSEMINERING VAN DIERE, 1969.

Wet No. 36, 1969

2. Artikel 3 van die Hoofwet word hierby gewysig—

Wysiging van
artikel 3 van
Wet 23 van 1954,
soos vervang
deur artikel 2
van Wet 70 van
1959.

- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) Die Minister stel 'n raad aan, bekend as die Raad vir Kunsmatige Inseminering, wat bestaan uit sestien lede, van wie—

- (a) vyf uit 'n paneel van tien name voorgelê deur die Suid-Afrikaanse Landbou-Unie, aangestel word;
- (b) vyf uit 'n paneel van tien name voorgelê deur die Suid-Afrikaanse Stamboekvereniging, aangestel word;
- (c) twee uit 'n paneel van vier name van veteriniere bestuurders van en gesamentlik voorgelê deur die koöperatiewe maatskappye wat kunsmatige insemineringsdienste lewer, aangestel word;
- (d) een uit 'n paneel van twee name voorgelê deur die Suid-Afrikaanse Vereniging vir Diereproduksie, aangestel word;
- (e) een uit 'n paneel van twee name voorgelê deur die Suid-Afrikaanse Veterinêr-Mediese Vereniging, aangestel word; en
- (f) twee beamptes van die Departement van Landbou-tegniese Dienste is.”; en

- (b) deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:

„(5) Indien die betrokke organisasie of vereniging in gebreke bly om 'n paneel van name uit hoofde van 'n kennisgewing ingevolge subartikel (2) of (3) binne 'n in bedoelde kennisgewing vermelde tydperk voor te lê, kan die Minister een of meer persone, wat hy geskik ag, aanstel in die plek van die persoon of persone wie se name deur bedoelde organisasie of vereniging voorgelê moet word.”.

3. Artikel 5 van die Hoofwet word hierby gewysig—

Wysiging van
artikel 5 van
Wet 23 van 1954,
soos gewysig
deur artikel 3
van Wet 70 van
1959.

- (a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) 'n Lid van die raad (uitgesonderd 'n in artikel 3 (1) (f) bedoelde lid wat sy amp beklee vir solank dit die Minister behaag), beklee sy amp, onderworpe aan die bepalings van subartikels (4), (5) en (7), vir 'n tydperk van drie jaar en kan by verstryking van sy ampstermyn weer as lid van die raad aangestel word: Met dien verstande dat indien die Minister oortuig is dat daar gegronde redes daarvoor bestaan, hy te eniger tyd die ampstermyn van 'n lid van die raad kan beëindig.”; en

- (b) deur subartikels (2) en (3) te skrap.

4. Artikel 8 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

Wysiging van
artikel 8 van
Wet 23 van 1954.

„(1) Nege lede van die raad maak 'n kworum vir 'n raadsvergadering uit.”.

5. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op die Kunsmatige Kort titel.
Inseminering van Diere, 1969.

